

**Archivado:** Viernes 8 de agosto de 2025 10:42:40 AM

**De:** [Kate Logan](#)

**Enviado:** Sábado 2 de agosto de 2025 6:27:10 AM

**Para:** [bchen@aqmd.gov](mailto:bchen@aqmd.gov); [ndickel@aqmd.gov](mailto:ndickel@aqmd.gov) [cojeda@aqmd.gov](mailto:cojeda@aqmd.gov)

**Cc:** [Nicole Ward](#) [Steve Cassulo](#) [erin.neal@dtsc.ca.gov](mailto:erin.neal@dtsc.ca.gov) [zanalee.zmily@dtsc.ca.gov](mailto:zanalee.zmily@dtsc.ca.gov)

**Asunto:** Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

**Importancia:** Normal

**Sensibilidad:** Ninguna

---

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

---

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga de lixiviados peligrosos (del Grupo A) de una tubería de presión principal:

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- 0. 0. El derrame se descubrió el 1 de agosto de 2025 aproximadamente a la 5:30 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- 0. 0. Se derramaron lixiviados peligrosos de un caño de la tubería de presión principal de la cuadrícula 201. No se vio involucrado ningún pozo o tanque específico. El líquido de la pérdida no salió de la huella del vertedero y no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- 1. 1. Adrián Avendaño.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- 0. 0. Al descubrir la fuga, personal de Chiquita utilizó inmediatamente abrazaderas para detener el líquido y que deje de filtrarse.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- 0. 0. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que se rompió un fusible de la tubería de presión principal, permitiendo que se fuguen lixiviados de la tubería. El error se atribuye a un mal funcionamiento del equipo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- 1. 1. Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron aproximadamente 7 galones de lixiviados peligrosos del Grupo A de la tubería de presión principal.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- 0. 0. Personal de Chiquita aplicó absorbente inmediatamente a la zona impactada por la fuga. Después se removió el absorbente sucio

y se colocó en un contenedor para desechos peligrosos. Personal de Chiquita después lavó el área a presión y recogió y colocó el agua de lavado en el tanque para desechos peligrosos. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 1 a 2 horas.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

0. 0. Personal de Chiquita volvió a soldar la tubería a presión principal para corregir el problema. Personal de Chiquita continuará realizando inspecciones semanales de la tubería de presión principal.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

1. 1. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

2. 2. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; pero personal del parque de tanques de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes o para evitar derrames y pérdidas.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- \* No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

Kate Logan

**Ingeniera Regional**

**Vertedero de Chiquita Canyon**

29201 Henry Mayo Dr.

Castaic, CA 91384

(Móvil) (346) 807-5547

[Kate.Logan@WasteConnections.com](mailto:Kate.Logan@WasteConnections.com)

